

- 2) Sagen afvises, for så vidt som den tilsigter annullation af Rådets afgørelse 2013/534/FUSP af 29. oktober 2013 om ændring af afgørelse 2012/642 og Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 1054/2013 af 29. oktober 2013 om gennemførelse af artikel 8a, stk. 1, i forordning nr. 765/2006.
- 3) I øvrigt frifindes Rådet for Den Europæiske Union.
- 4) Rådet for Den Europæiske Union bærer sine egne omkostninger og betaler de af Football Club »Dynamo-Minsk« afholdte omkostninger.

(¹) EUT C 250 af 18.8.2012.

Rettens dom af 6. oktober 2015 — Chyzh m.fl. mod Rådet

(Sag T-276/12) (¹)

**(Fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik — restriktive foranstaltninger over for Hviderusland —
indefrysning af midler — annullationssøgsmål — frist for tilpasning af påstandene — delvis afvisning —
enhed, der ejes eller kontrolleres af en enhed, som er omfattet af de restriktive foranstaltninger —
begrundelsespligt — fejlskøn)**

(2015/C 398/40)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøgere: Yury Aleksandrovich Chyzh (Minsk, Hviderusland), Triple TAA (Minsk), NefteKhimTrading STAA (Minsk), Askargoterminal ZAT (Minsk), Bereza Silicate Products Plant AAT (Bereza, Hviderusland), Variant TAA (Berezovsky, Hviderusland), Triple-Dekor STAA (Minsk), KvartsMelProm SZAT (Khotislav, Hviderusland), Altersolutions SZAT (Minsk), Prostoremarket SZAT (Minsk), AquaTriple STAA (Minsk), Rakovsky brovar TAA (Minsk), TriplePharm STAA (Logoysk, Hviderusland) og Triple-Veles TAA (Molodechno, Hviderusland) (ved solicitor D. O’Keeffe, advokat B. Evtimov og barrister M. Lester)

Sagsøgt: Rådet for Den Europæiske Union (ved F. Naert og E. Finnegan, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Rådets gennemførelsesafgørelse 2012/171/FUSP af 23. marts 2012 om gennemførelse af afgørelse 2010/639/FUSP om restriktive foranstaltninger over for [Hviderusland] (EUT L 87, s. 95), af Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 265/2012 af 23. marts 2012 om gennemførelse af artikel 8a, stk. 1, i forordning (EF) nr. 765/2006 om indførelse af restriktive foranstaltninger over for [Hviderusland] (EUT L 87, s. 37), af Rådets afgørelse 2012/642/FUSP af 15. oktober 2012 om restriktive foranstaltninger over for Hviderusland (EUT L 285, s. 1), af Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 1017/2012 af 6. november 2012 om gennemførelse af artikel 8a, stk. 1, i forordning (EF) nr. 765/2006 om indførelse af restriktive foranstaltninger over for [Hviderusland] (EUT L 307, s. 7), af Rådets afgørelse 2013/534/FUSP af 29. oktober 2013 om ændring af afgørelse 2012/642 (EUT L 288, s. 69), af Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 1054/2013 af 29. oktober 2013 om gennemførelse af artikel 8a, stk. 1, i forordning (EF) nr. 765/2006 om restriktive foranstaltninger over for Hviderusland (EUT L 288, s. 1), af Rådets afgørelse 2014/750/FUSP af 30. oktober 2014 om ændring af afgørelse 2012/642 (EUT L 311, s. 39) og af Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 1159/2014 af 30. oktober 2014 om gennemførelse af artikel 8a, stk. 1, i forordning (EF) nr. 765/2006 om restriktive foranstaltninger over for Hviderusland (EUT L 311, s. 2), for så vidt som disse retsakter vedrører sagsøgerne

Konklusion

- 1) Rådets gennemførelsesafgørelse 2012/171/FUSP af 23. marts 2012 om gennemførelse af afgørelse 2010/639/FUSP om restriktive foranstaltninger over for [Hviderusland], Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 265/2012 af 23. marts 2012 om gennemførelse af artikel 8a, stk. 1, i forordning (EF) nr. 765/2006 om indførelse af restriktive foranstaltninger over for [Hviderusland], Rådets afgørelse 2012/642/FUSP af 15. oktober 2012 om restriktive foranstaltninger over for Hviderusland og Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 1017/2012 af 6. november 2012 om gennemførelse af artikel 8a, stk. 1, i forordning (EF) nr. 765/2006 om indførelse af restriktive foranstaltninger over for [Hviderusland] annulleres, for så vidt som de vedrører Yury Aleksandrovich Chyzh, Triple TAA, NefteKhimTrading STAA, Askargoterminal ZAT, Bereza Silicate Products Plant AAT, Variant TAA, Triple-Dekor STAA, KvartsMelProm SZAT, Altersolutions SZAT, Prostoremarket SZAT, AquaTriple STAA, Rakovsky brovar TAA, TriplePharm STAA og Triple-Veles TAA.
- 2) Rådets afgørelse 2013/534/FUSP af 29. oktober 2013 om ændring af afgørelse 2012/642 og Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 1054/2013 af 29. oktober 2013 om gennemførelse af artikel 8a, stk. 1, i forordning (EF) nr. 765/2006 om restriktive foranstaltninger over for Hviderusland annulleres, for så vidt som de vedrører NefteKhimTrading, Askargoterminal, Bereza Silicate Products Plant, Triple-Dekor, KvartsMelProm, Altersolutions, Prostoremarket, AquaTriple, Rakovsky brovar og Triple-Veles.
- 3) Rådets afgørelse 2014/750/FUSP af 30. oktober 2014 om ændring af afgørelse 2012/642 og Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 1159/2014 af 30. oktober 2014 om gennemførelse af artikel 8a, stk. 1, i forordning (EF) nr. 765/2006 om restriktive foranstaltninger over for Hviderusland annulleres, for så vidt som de vedrører Yury Aleksandrovich Chyzh, Triple, Askargoterminal, Bereza Silicate Products Plant, Triple-Dekor, KvartsMelProm, Altersolutions, Prostoremarket, AquaTriple, Variant og Rakovsky brovar.
- 4) Sagen afvises, for så vidt som den tilsigter annullation af afgørelse 2013/534 og af gennemførelsesforordning (EU) nr. 1054/2013, for så vidt som de vedrører Yury Aleksandrovich Chyzh, Triple, Variant og TriplePharm.
- 5) I øvrigt frifindes Rådet for Den Europæiske Union.
- 6) Rådet for Den Europæiske Union bærer sine egne omkostninger og betaler de af Yury Aleksandrovich Chyzh, Triple, NefteKhimTrading, Askargoterminal, Bereza Silicate Products Plant, Triple-Dekor, KvartsMelProm, Altersolutions, Prostoremarket, AquaTriple, Variant, Rakovsky brovar, TriplePharm og Triple-Veles afholdte omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 250 af 18.8.2012.